



Asian Development Bank
Tajikistan Resident Mission



World Bank
Tajikistan Country Office

Неофициальный перевод

Азиатский банк развития, Всемирный банк проводят обзор своей деятельности в Таджикистане

*Главные цели – повысить уровень жизни простого населения и оказать содействие
Таджикистану в достижении устойчивого развития*

Душанбе, 23 сентября 2008г. – Сегодня Азиатский банк развития (АБР) и Всемирный банк (ВБ) провели четвертую совместную оценку своих инвестиционных портфелей в Таджикистане в рамках Обзора реализации портфелей заимствований (ОПЗ) в стране.

Основная задача данного процесса – помочь Таджикистану повысить эффективность использования кредитов и грантов, предоставляемых АБР и ВБ для государственных инвестиций и поддержки политики развития.

Три предыдущих обзора состоялись в марте 2004г., июне 2005г. и октябре 2006г.; после их проведения были приняты планы действий с указанием сроков для решения критических проблем, относящихся к управлению портфелем.

После обзора 2006г. были предприняты меры для улучшения воздействия проектов на развитие и для улучшения управления проектами. Достигнут успех в области гармонизации процедур, деятельности проектов и стратегий. Однако некоторые другие вопросы требуют большего внимания.

Специфическими задачами настоящего обзора являлись проанализировать прогресс, достигнутый после последнего обзора реализации портфеля заимствований, выявить проблемы, влияющие на реализацию текущих и будущих проектов, и определить меры по их разрешению, представить последнюю информацию по актуальности и воздействию проектов, а также проинформировать участников совещания о предлагаемой совместной стратегии по оказанию помощи стране, которая в настоящее время разрабатывается донорами.

На совещании приняли участие представители Правительства, центров по реализации проектов и исполнительных агентств, АБР и Всемирного банка. Воздействие на развитие, вопросы управления проектами и структуры по реализации проектов – основные обсуждаемые вопросы.

На совещании было определено, что вопросы реализации проектов, освоения средств, слабого фидуциарного управления и налогообложения являются основными вопросами, которые необходимо своевременно решить Правительству и банкам для улучшения реализации проектов. Были определены специфические действия для решения всех этих вопросов.

Государственный комитет по инвестициям и управлению государственным имуществом РТ играл важную роль в подготовке и проведении ОПЗ и реализации рекомендованных действий.

Таджикистан стал членом ВБ в 1993г, а членом АБР в 1998г. Являясь страной с низким уровнем дохода, в 2007г. ВВП составил 437 долл.США на душу населения, Таджикистан получает льготные средства Международной ассоциации развития (МАР) ВБ и Азиатского фонда развития (АФР) АБР в виде кредитов и грантов. В 2007 фискальном году вследствие высокого уровня внешнего долга Таджикистан получил 45% грантового финансирования из МАР и 50% грантового финансирования из АФР. В 2008 фискальном году из-за высокого риска с невыполнением обязательств по внешнему долгу грантовое финансирование МАР и АФР было определено в 100%.

В 2008г. совместный текущий инвестиционный портфель АБР и ВБ составляет 491 миллион долларов США. Большая часть помощи предоставляется в сельское хозяйство и развитие сельской местности, энергетику и транспорт, на долю которых приходится три четверти общего портфеля. Сельское хозяйство и развитие сельской местности – лидирующая сфера, помощь в эту область составляет 33%, в энергетику – 21% и в транспорт – 19% от общего портфеля.

Для получения большей информации о нашей работе в Таджикистане, пожалуйста, посетите следующие интернет- сайты:

Всемирный банк: www.worldbank.org/tj
Азиатский банк развития: www.adb.org/tajikistan

###

Контактные лица:

Руслан Садыков +992 37 2210558
rsadykov@adb.org
Татьяна Евстифеева +992 37 2210558
tevtifeeva@adb.org

Контактные лица:

Азиз Хайдаров +992 37 221 07 56, 221 67 43
akhaidarov@worldbank.org
Диля Зоирова +992 37 221 07 56, 221 67 43
dzoirova@worldbank.org